

# 立法會

## *Legislative Council*

立法會CB(2)1037/99-00號文件  
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號：CB2/PL/HS

### 立法會衛生事務委員會 會議紀要

日 期：1999年10月14日(星期四)  
時 間：上午9時  
地 點：立法會會議廳

出席委員：何敏嘉議員(主席)  
梁智鴻議員(副主席)  
何世柱議員  
何秀蘭議員  
陳婉嫻議員  
梁劉柔芬議員  
羅致光議員  
鄧兆棠議員

缺席委員：陳智思議員  
楊 森議員  
楊耀忠議員

其他出席議員：夏佳理議員

出席公職人員：衛生福利局局長  
楊永強醫生  
  
署理衛生福利局副局長1  
陳秀芳女士  
  
衛生福利局副局長2  
何永謙先生  
  
衛生福利局副局長3  
喬樂平先生  
  
衛生署署長  
陳馮富珍醫生

醫院管理局行政總裁  
何兆煒醫生

**列席秘書** : 助理秘書長2  
林鄭寶玲女士

**列席職員** : 高級主任(2)4  
麥麗嫻女士

---

經辦人／部門

## **I. 衛生福利局局長簡介行政長官1999年的施政報告**

衛生福利局局長向議員匯報過去一年在醫護服務方面取得的重要成就，以及1999至2000年度下列各個範疇的政策大綱：

- (a) 中醫藥；
- (b) 公眾健康；
- (c) 醫療服務；及
- (d) 醫療改革。

衛生福利局局長的講稿載於附錄。

### 議員提出的問題

2. 關於健康生活新紀元運動，梁智鴻議員要求提供更多資料闡述該運動的目標及成效。衛生福利局局長指出，該運動旨在提高公眾對公共、個人及食物衛生的關注。根據近期調查所得的初步數據，該運動在上述各方面已取得成效。衛生福利局局長進而表示，政府當局會繼續致力提高公眾對良好衛生行為及環境清潔的關注，並作出所需的改善。

3. 梁智鴻議員進而詢問，健康生活新紀元運動會否同時推動環境保護，並致力達致本港“可持續的發展”的目標。衛生福利局局長在回答時表示，該運動亦以保護環境為目標，透過該運動，現已找出一些需待改善的垃圾黑點。

4. 鄧兆棠議員提及衛生福利局局長講稿第5段，要求詳細說明衛生署及將來的環境食物局在疾病監察及預防方面會如何分工。衛生福利局局長在回答時表示，政府當局一直在研究各有關政策局及部門的職責劃分，但細則

仍未確定。衛生署署長補充，在現階段，政府當局會繼續依靠現有機制以監察由食物引致的傳染病，即由衛生署、漁農處、市政總署及區域市政總署組成監察網絡。至於日後的人手安排，衛生署署長表示，如有需要，會將負責食物安全職務的衛生署職員借調至新部門。

5. 何世柱議員詢問政府當局如何進行本港醫療制度的檢討。衛生福利局局長在回答時表示，政府當局的目標是在明年首季發表諮詢文件，闡述提供醫護服務及融資安排的擬議發展方向。

6. 主席指出，在2002-03年度前，醫管局的資源增值額須達致其經常基線開支的5%。此外，他知悉政府不再資助醫管局職員的按年薪酬增幅。如將增薪預算計算在內，醫管局由目前至2002-03年度須達致的資源增值額，為其經常基線開支的9%，他詢問醫管局會如何應付公帑資助減少的情況。衛生福利局局長在回應時解釋，醫院每年的增薪預算佔醫院每年開支的百分比，會因為各種因素(例如已達致最高薪級點的職員數目及職員流失率)而有所不同。衛生福利局、庫務局局長及醫管局會審核醫管局過去數年實際的每年增薪開支，以評估未來數年政府提供的每年資助額是否需要調整。衛生福利局局長在回答主席的進一步詢問時證實，若要動用醫管局的儲備基金，須經他批准。

7. 梁智鴻議員詢問何時會在東涌提供一間醫院，以應付該處與日俱增的人口對醫療服務的需求，以及赤鱘角新機場的緊急需要。衛生福利局局長在回答時指出，根據一項概略的規劃標準，當局會為每20萬人口設置一間醫院，但須視乎該區對醫療服務的需求及是否有土地可供興建醫院而定。就東涌而言，當局已在大澳物色到適合的土地，但該幅土地要到2003年才可供興建醫院。衛生福利局局長在回答梁智鴻議員的進一步詢問時表示，初步計劃是該間醫院最早可在2007年落成啟用。

8. 何世柱議員關注衛生福利局有否檢討醫生的供求，以免浪費資源。衛生福利局局長在回應時表示，衛生福利局現正進行此類檢討，預計於6個月內完成，檢討的結果會提供予教育統籌局。衛生福利局局長解釋，檢討時會考慮多項因素，包括本港人口結構的轉變、公營及私營醫療機構的醫生流失率，以及服務形式的轉變等。

9. 何秀蘭議員察悉，衛生福利局將於2001年聯同世界衛生組織在本港合辦第十屆國際藥品管制機關會議。她詢問中醫藥會否被列入會議議程內，以及本港會否與較具豐富規管中藥經驗的內地及台灣合作，訂定一套中藥

標準，在舉行會議期間加以推廣。衛生福利局局長在回答時證實，會議將討論中醫執業及使用中藥的事宜。他指出，衛生福利局一直與內地、台灣及其他已發展／正在發展中醫藥規管制度的地方保持密切聯繫，彼此交流經驗。他相信會議有助為中藥訂定國際性的標準。

10. 何秀蘭議員表示，由本港、內地及／或台灣生產的一些中藥產品是根據同一的傳統配方製造，其中只略作更改。她詢問在此情況下，三個地方會如何協調，以處理中藥產品的知識產權。衛生福利局局長在回應時表示，在發展及推廣中藥產品時，知識產權是很重要的問題，需由政府當局作進一步研究。

11. 鄧兆棠議員提及衛生福利局局長的講稿第9段，詢問醫管局會採取何種措施，縮短專科門診服務的平均候診及輪候時間。醫管局行政總裁在回答時表示，在醫管局前線職員共同努力下，在縮短專科門診候診及輪候時間方面已取得一些進展。他表示，醫管局會繼續採取措施，例如精簡程序及優先處理一些較緊急個案等，以期進一步縮短候診及輪候的時間。

12. 梁智鴻議員表示，他剛得悉美國最大的香煙製造商菲利浦莫里斯集團首次承認吸煙導致多種嚴重疾病，並同意給予賠償。他詢問香港政府會否考慮向香煙公司提出訴訟，以追討為治療患上與吸煙有關疾病的病人的費用。衛生福利局局長在回答時表示，政府當局需首先取得有關該宗訴訟的更多資料。

13. 主席詢問衛生福利局對公營及私營機構醫護專業人員進行人手檢討的詳情。衛生福利局局長在回答時表示，他較早時回答何世柱議員的問題時(第8段)，所提及的檢討亦包括私營機構。他解釋在進行檢討時，政府當局曾參考下列數據：

- (a) 衛生署及醫管局醫護專業人員的流動率；
- (b) 各醫護專業規管團體(例如香港醫務委員會)每年批准的註冊數字；及
- (c) 過往的人手檢討所取得有關各個職級醫護專業人員的平均服務年期。

主席進而詢問，政府當局在作出人手預測時，會否計及計劃推出的新服務。舉例而言，在東涌設置一間醫院肯定會對預計的人手需求有影響。另一方面，他詢問如擱置在東涌興建醫院的計劃，會如何對人手預測作出調

整。此外，主席指出，註冊醫護專業人員的數目與執業人數或會有差異，以致影響人手檢討的準確程度。

14. 衛生福利局局長在回應時承認，人手檢討有其局限，並非完全準確。不過，他相信上述數據有助進行人手規劃。雖然他同意主席指出的差異確實存在，但他強調政府當局不會單憑一組數據進行分析，而是會考慮他剛才解釋的各項因素。衛生福利局局長進而表示，由於政府當局已根據人口增長及人口變化作出長遠的服務預測，因此可以推算新服務所需的額外人手。他補充說，在某個財政年度擱置一兩項計劃，只會影響該年度的人手需求，不會嚴重影響推算涵蓋期間的預計整體人手需求。衛生福利局局長在回答主席進一步的問題時表示，衛生福利局的目標是在教育統籌局決定未來3年向各專上院校提供的撥款前，完成該項人手檢討。

15. 何世柱議員詢問政府當局會否投入更多資源，為老人提供護養院，以應付本港人口老化的問題。衛生福利局局長在回答時表示，政府當局在規劃護養院床位時，已考慮人口增長及老化的因素。他補充，政府當局決心提供足夠的長期護理設施，以應付社會在醫療方面的需要。何世柱議員認為，由於在護養院提供額外病床的成本較在公營醫院提供床位為低，政府當局應提供更多資源發展護理服務。衛生福利局局長同意，向體弱多病的老人提供長期護理支援，通常較具成本效益。除提供例如護養院的醫療服務外，衛生署及醫管局亦正加強其外展醫療隊及社區老人評估小組提供的醫療服務。他進而表示，公營醫院的病人不時會按其需要，被轉介往康復中心或護理中心，以便接受跟進服務。

16. 衛生福利局局長在回答主席的問題時表示，醫管局轄下的療養院為罹患慢性疾病及需要長期康復服務的老人提供醫療及護理。此外，需要較少醫療護理的老人如需入住護理安老院，社會福利署亦會予以津貼。

17. 何秀蘭議員指出，很多老人較喜接受中醫治理。不過，現時公營醫院提供的此類服務甚為有限。此外，另一問題是綜合社會保障援助計劃的年老受助人如向中醫求診，並不能申請發還醫療開支。為改善情況，何秀蘭議員促請政府當局將中醫服務納入公共醫療制度內。她亦詢問政府當局有否計劃提供中醫住院服務及吸引更多學生修讀中醫藥學。衛生福利局局長在回答時表示，明年初發表的諮詢文件會載述本港發展中醫藥的擬議方向。他解釋，由於《中醫藥條例》在1999年7月才獲得通過，香港中醫藥管理委員會現時仍在訂定實施中醫藥業

規管制度的細節。他向議員保證，政府當局會檢討中醫藥在公營醫療制度內的角色。

18. 何秀蘭議員進而詢問，將中醫藥納入公營醫療制度內有何困難。衛生福利局局長回答說，中醫註冊的工作仍未展開。他補充說，政府當局在商議此事時，會考慮中醫註冊的進度及中醫執業與西醫執業的銜接面。不過，何秀蘭議員感到不滿，認為政府當局無須首先完成為所有中醫註冊的工作，才能知悉將中醫藥納入公營醫療制度內所涉及的困難。再者，她認為鑒於政府當局最遲在明年初便能夠提供日後方向的詳情，因此現時應可以告知議員其中一些計劃。不過，衛生福利局局長解釋，要他現時詳述中醫藥發展的計劃，並非適當的時間，因為此議題應留待檢討本港醫護制度及融資安排的較廣泛範疇時，才作討論。

政府當局

19. 梁智鴻議員提及衛生福利局局長講稿第8段，指出有病人批評醫管局推行精簡服務對他們造成不便。他詢問政府當局會否考慮向公眾解釋新措施既符合成本效益，亦對病人有好處。衛生福利局局長在回答時指出，新措施不僅能改善管理效率，亦能改善服務質素。不過，他理解一些病人需要時間適應一些新的變化，例如將明愛中心的婦產科搬往瑪嘉烈醫院。他指出醫管局每次在重組及精簡其服務前，均會首先向有關區議會提供詳盡資料，以徵詢其意見。不過，他同意醫管局需要改善與公眾的溝通，並承諾進一步與醫管局聯絡，以尋求作出改善。

20. 梁智鴻議員表示，有意見認為救護車經常未能將病人送往提供他們所需服務的醫院。衛生福利局局長解釋，由於現時救護車上沒有醫護專業人員，以確定病人有何不適或評估病人的狀況，因此，救護人員或許難以決定應將病人送往哪間醫院。然而他同意，就一些特定服務(例如創傷學)而言，若病人有明顯的病徵，救護車應即時將病人送往設有所需服務的適當醫院。

21. 鄧兆棠議員詢問政府當局有否計劃在不久將來提供中醫醫院或中醫門診診所，為中醫藥學本科生提供臨床訓練。衛生福利局局長在回答時指出，現時靈實醫院已向中醫藥學學生提供此類訓練，並由學生的教授負責督導。他補充說，由於學生現時只是修讀第一年的醫科課程，臨床訓練只限於基本技巧，例如學習與病人溝通的恰當方式，臨床訓練並不包括處方或治療。

22. 陳婉嫻議員指出，立法會現正審議的《人類生殖科技條例草案》涉及廣泛及複雜的問題，例如代母及試管嬰兒。她表示雖然審議條例草案的工作已進行一年，但

政府當局

公眾並不留意此事，社會亦沒有作出討論，特別是代母的部分。她詢問政府當局會採取何種行動，引起公眾對此事更為關注，並對條例草案進行討論。她指出根據一些社區組織所進行的民意調查，發現市民對代母懷孕安排意見紛紜。衛生福利局局長在回應時表示，他察悉陳議員提及的問題，並承諾會研究改善此情況的方法。他贊同陳議員的意見，認為應向公眾明確解釋代母懷孕安排所涉及的問題，以免產生誤解。

23. 梁劉柔芬議員請衛生福利局局長就本港向普通科醫生及輔助醫療人員提供的職前訓練，與一些先進國家相比的成本效益，發表意見。衛生福利局局長在回答時解釋，由於訓練所需的公共開支列入教育統籌局管轄的教育預算內，因此他無法解答此問題。不過他表示衛生福利局可就此事向教育統籌局索取更多資料。梁劉柔芬議員指出，政府當局有需要作出此類比較，以便可更有效評估提供此類訓練是否花費過多。她亦強調，衛生福利局亦須評估在本港受訓的普通科醫生及輔助醫療人員的質素及水準，此點至為重要。衛生福利局局長在回應時表示可招聘一些在外國受訓的醫護人員來港，以擴闊本港專家的範疇。不過，此類人員的比例不應過高，因為他相信在本港受訓的醫護人員應較能符合社會的需要。與其他國家直接作比較有時可能會有困難，因為其他國家各種病症及各類醫護人員的比例與本港的情況並不相同。

24. 會議於上午10時結束。

立法會秘書處

2000年2月9日

## 1999 年施政報告 衛生福利局局長講稿

立法會衛生事務委員會會議(一九九九年十月十四日)

### 引言

上星期，行政長官董建華發表了他的第三份施政報告。我很高興今日有機會作出跟進，向大家解釋我們來年在醫護服務方面的工作計劃。

### 回顧 1999-2000 年度工作進展

2. 我們在落實過去數年訂下的 44 項工作承諾方面，取得了重大進展。這些工作承諾包括監察傳染病和食物，促進公眾健康，以及改善醫療服務。在這 44 項工作目標之中，我們完成了 17 項，並預計可如期落實其他 26 項。我們有一項工作的進度是比預期慢，但我們有信心可以很快趕上。

3. 總括來說，我們去年取得的主要工作成就包括：

- 完成本港醫護制度檢討的顧問研究
- 制定中醫藥條例
- 增設 754 張公營醫院病床
- 開展「健康生活新紀元」運動

### 明年的工作計劃

#### 中醫藥

4. 至於明年的計劃，我首先介紹中醫藥的工作。隨著中醫藥



條例在七月通過，香港中醫藥管理委員會已於九月成立。該會現時最急切的工作是制定有關的附屬法例。我們現正準備有關中醫師註冊的規例，以提交立法會，並希望在 2000 年展開註冊工作。中藥買賣及製造的規管，則會於 2000 年開始分階段展開。我們在來年會研究如何可以協助發展一套國際認可的中藥標準。

## 公眾健康

5. 衛生署在傳染病監察及預防方面，會繼續其進展良好的工作。位於石硤尾的「公共衛生化驗大樓」的建築工程進展順利，將於 2002 年啓用。用以紀錄市民的健康狀況和疾病模式的「公共衛生資訊系統」的籌劃工作亦已展開。衛生署會繼續加強其疾病監察及評估的效能。

6. 我們會繼續積極推行「健康生活新紀元」運動。最近的調查顯示，這運動已提高了公眾對公共、個人及食物衛生的關注。我們會以此為根基，在來年繼續舉辦健康教育及推廣的節目，集中提倡健康生活模式、自我護理、衛生教育及環境改善的好處。我們期望得到市民的支持和協助，令香港成為一個更健康的城市。

## 醫療服務

7. 在 1999-2000 年度，我們計劃增設 853 張公營醫院病床。自 1999 年 4 月以來，我們已增加了 158 張公營醫院病床，並預料在明年 3 月底前，可如期提供餘下的新病床。在下一個財政年度，即 2000-2001 年度，我們會增設另外 460 張病床，屆時，公營醫院病床總數會增加至約 29000 張。將軍澳醫院的興建工程已經完成，而醫院會在 2000 年初開始投入服務。博愛醫院重建工程及瑪嘉烈醫院放射治療中心的籌備工作均進展良好。

8. 醫管局會以醫院聯網為基礎，繼續研究如何重組及理順所提供的服務。例如，醫管局計劃於 2001 年，由瑪麗醫院接辦贊育醫院的產科住院服務，以及在 2003 年，完成鄧肇堅醫院、律敦治

醫院及鄧志昂專科診療所的服務重組。這些工作不但可以改善管理效率，亦可為病人提供更方便的服務。

9. 醫管局在來年會採取措施，致力縮短專科門診的平均候診及輪候時間。這些措施包括改變現時的運作模式及重新調配資源。醫管局會考慮如何改善社區護理服務，以照顧出院的病人和減少病人再度入院的次數。繼續發展日間護理、非住院及社區護理服務，能有助減少病人入院及縮短病人住院時間。醫管局並會繼續尋求革新的方法，去提供具成本效益的服務。在改善生產力後，醫管局能調配節省的資源去發展新服務，和改善現有服務，使病人得益。

## **醫療改革**

10. 最後，我想談談醫療改革。由哈佛大學顧問小組完成的顧問報告已於今年四月發表。直至公眾諮詢期完結，我們共收到2100份意見書。我們現正就這些意見進行分析。我們計劃於明年年初發表一份諮詢文件，就政府所建議的改革方向諮詢市民大眾，希望能得到各界的支持。

11. 在收到的意見書中，絕大多數的意見都支持改革我們現時的醫療系統，包括融資方面，以確保這個系統能長期持續運作，應付未來需要。

12. 此外，也有很多意見支持增強基層醫療的角色與作用；改善公營與私營醫療系統、以及基層與專科服務的配合；加緊在醫療服務質素方面的監管；和增加投訴機制的透明度。在融資改革方面，公眾的意見比較分歧。在提出任何未來改革路向之前，我們會詳細考慮這些意見。